

§ 2. Het aantal toezichtseenheden wordt per school toegekend op grond van de totale schoolbevolking.

Als het aantal eenheden kleiner is dan het aantal vestigingen met aparte telling, dan wordt het verhoogd naar rata van dat aantal vestigingen.

Art. 4. De voor het middagtoezicht aangewezen personen moeten :

1. Belg zijn of onderdaan van de EEG;
2. de burgerlijke en politieke rechten genieten;
3. een medisch attest overleggen dat niet langer dan zes maanden tevoren werd afgeleverd en waaruit blijkt dat zij in een zodanige gezondheidstoestand verkeren, dat zij de gezondheid van de kinderen, die aan hun toezicht toevertrouwd worden, niet in gevaar brengen.

Art. 5. De personen die toezicht houden tijdens de middag, genieten een vergoeding die 200 F per uur bedraagt. De vergoeding wordt betaald naar rata van de duur van de verstrekte prestaties.

Art. 6. De inrichtende macht van iedere door de Gemeenschap gesubsidieerde school ontvangt een toelage om de personen te bezoldigen die ze aanwijst om toezicht te houden tijdens de middag, voor zover ze de voorschriften van dit besluit in acht neemt.

Art. 7. Onverminderd de strafvervolging waartoe ze aanleiding kan geven, kan iedere valse of onjuiste verklaring, afgelegd ten einde de berekening van het bedrag der toelagen te beïnvloeden, voor de betrokken inrichting tot gevolg hebben dat de toelagen, bij gemotiveerd besluit van de Executieve, worden ingehouden gedurende een periode van niet meer dan zes maanden per overtreding. De ten onrechte gestorte bedragen worden teruggeëist.

Art. 8. De verificatiediensten van het departement viseren alle bescheiden opgemaakt met het oog op het verkrijgen van de toelagen bepaald bij dit besluit. Ze gaan de toekenningsvoorwaarden alsmede de aanwending van de toelagen na.

Art. 9. De vergoedingen en toelagen bedoeld in de artikelen 5 en 6 worden uitbetaald op overlegging van een prestatieaantekening opgemaakt door de belanghebbende en goedgekeurd door het inrichtingshoofd in het Gemeenschapsonderwijs, en door de inrichtende macht of haar gemachtigde in het gesubsidieerd onderwijs. Het inrichtingshoofd of de inrichtende macht of de gemachtigde maken de staat op van de rechthebbenden en van de verschuldigde bedragen. De vergoedingen en toelagen worden ter beschikking gesteld van het inrichtingshoofd of van de inrichtende macht na afloop van het schooljaar.

Art. 10. De vergoedingen en toelagen mogen enkel gebruikt worden voor de bezoldiging van de toezichtsactiviteiten tijdens de middag die niet tot de normale opdracht van de leerkrachten behoren.

Art. 11. Elke inrichtende macht mag al dan niet het middagtoezicht organiseren en leerlingen van twee of meer vestigingen samenbrengen.

HOOFDSTUK III. — Slotbepalingen

Art. 12. Het koninklijk besluit van 10 maart 1977 wordt opgeheven vanaf 1 september 1991.

Art. 13. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van het schooljaar 1991-1992.

Art. 14. De Minister tot wiens bevoegdheid het gewoon en buitengewoon lager en kleuteronderwijs behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 18 juli 1991.

Vanwege de Executieve van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Onderwijs en Vorming, Sport, Toerisme en Internationale Betrekkingen,

J.-P. GRAFE

DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

MINISTÉRIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 91 — 2308

17. JUNI 1991. — Dekret zur Abänderung des Artikels 6 des Königlichen Erlasses Nr. 79 vom 21. Juli 1982 zur Festlegung der Gesamtanzahl Unterrichtsstunden, die im Vollzeithochschulunterrichtswesen kurzer Studiendauer an den vom Staat organisierten oder subventionierten Schulen erlaubt sind (1)

Der Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen und Wir, Exekutive, sanktionieren es :

Artikel 1. Artikel 6 des Königlichen Erlasses Nr. 79 vom 21. Juli 1982 zur Festlegung der Gesamtanzahl Unterrichtsstunden, die im Vollzeithochschulunterricht kurzer Studiendauer an den vom Staat organisierten oder subventionierten Schulen erlaubt sind, wird aufgehoben und wie folgt ersetzt :

* Artikel 6. Das Unterrichtsprogramm darf für die Studenten nicht mehr als die Anzahl Unterrichtsstunden umfassen, wie in nachstehender Tabelle festgelegt ist :

An den technischen Hochschulen	32 Unterrichtsstunden
An den landwirtschaftlichen Hochschulen	32 Unterrichtsstunden
An den Wirtschaftshochschulen	32 Unterrichtsstunden
An den Sozialhochschulen	32 Unterrichtsstunden
An den paramedizinischen Hochschulen :	
— Abteilung « Krankenpflege »	36 Unterrichtsstunden
— andere Abteilungen	32 Unterrichtsstunden

(1) Sitzungsperiode 1990-1991 :

Dokumente des Rates : 30/1. Dekretentwurf. Dekretvorschlag.

30/2. Bericht.

Ausführlicher Bericht. Diskussion und Abstimmung. Sitzung vom 17. Juni 1991.

An den pädagogischen Hochschulen :	
— an den Normalschulen für Vorschul- und Primarschulunterricht	36 Unterrichtsstunden
diese Zahl wird auf 41 Unterrichtsstunden erhöht, wenn der Student gleichzeitig philosophische Fächer und das Fach 2. Sprache belegt .	
— an den Normalschulen für Sekundarunterricht	32 Unterrichtsstunden
— an den Normalschulen für technischen Unterricht (Unterstufe) und für die Abteilung « Bildende Kunst » der Sekundarnormalschule	36 Unterrichtsstunden
— an den Kunsthochschulen	32 Unterrichtsstunden

Art. 2. Dieses Dekret tritt am 1. September 1990 in Kraft.

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, daß es durch das *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Eupen, den 17. Juni 1991.

Der Vorsitzende der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft,
J. MARAITE

Der Gemeinschaftsminister für Unterricht und Ausbildung, Kultur, Jugend und Wissenschaftliche Forschung,
B. GENTGES

Der Gemeinschaftsminister für Medien,
Erwachsenenbildung, Behindertenpolitik, Sozialhilfe und Berufsumschulung,
K.-H. LAMBERTZ

TRADUCTION
—

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

F. 91 — 2308

17 JUIN 1991. — Décret modifiant l'article 6 de l'arrêté royal n° 79 du 21 juillet 1982 fixant le nombre global de périodes admissibles dans l'enseignement supérieur de type court et de plein exercice, organisé ou subventionné par l'Etat (1)

Le Conseil de la Communauté germanophone a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. L'article 6 de l'arrêté royal n° 79 du 21 juillet 1982 fixant le nombre global de périodes admissibles dans l'enseignement supérieur de type court et de plein exercice, organisé ou subventionné par l'Etat est abrogé et remplacé par ce qui suit :

« Article 6. Le programme d'études ne peut comporter, pour les étudiants, davantage de périodes qu'il n'est stipulé dans le tableau ci-dessous :

Dans l'enseignement supérieur :	
technique	32 périodes
agricole	32 périodes
économique	32 périodes
social	32 périodes
paramédical :	
— section nursing	36 périodes
— autres sections	32 périodes
pédagogique :	
— normal préscolaire et primaire	36 périodes
ce chiffre sera augmenté à 41 périodes si l'étudiant choisit à la fois des cours philosophiques et le cours de 2 ^e langue	
— normal secondaire	32 périodes
— normal technique moyen et pour la section arts plastiques de l'école normale secondaire	36 périodes
— artistique	32 périodes

Art. 2. Le présent décret entre en vigueur le 1^{er} septembre 1990.

Eupen, le 17 juin 1991.

Le Président de l'Exécutif de la Communauté germanophone,
J. MARAITE

Le Ministre communautaire de l'Enseignement et de la Formation, de la Culture,
de la Jeunesse et de la Recherche scientifique,
B. GENTGES

Le Ministre communautaire des Médias, de la Formation des Adultes,
de la Politique des Handicapés, de l'Aide sociale et de la Reconversion professionnelle,
K.-H. LAMBERTZ

(1) Légende.

VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 91 — 2308

17 JUNI 1991. — Dekreet houdende wijziging van artikel 6 van het koninklijk besluit nr. 79 van 21 juli 1982 tot vaststelling van het aantal aanvaardbare lestijden in het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan georganiseerd of gesubsidieerd door de Staat (1)

De Raad van de Duitstalige Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Artikel 6 van het koninklijk besluit nr. 79 van 21 juli 1982 tot vaststelling van het aantal aanvaardbare lestijden in het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan, georganiseerd of gesubsidieerd door de Staat, wordt opgeheven en vervangen als volgt :

* Artikel 6. Het leerplan mag voor de studenten niet meer wekelijks lestijden omvatten dan vastgesteld in onderstaande tabel :

In het :

technisch hoger onderwijs	32 lestijden
agrarisches hoger onderwijs	32 lestijden
economisch hoger onderwijs	32 lestijden
sociaal hoger onderwijs	32 lestijden
paramedisch hoger onderwijs :	
— afdeling verpleegkunde	36 lestijden
— andere afdelingen	32 lestijden
pedagogisch hoger onderwijs :	
— normaalschool voor kleuterleider(ster)	36 lestijden
deze aantal wordt op 41 lestijden verhoogd als de student der gelijkertijd voor filosofische vakken en voor het vak tweede taal ingeschreven is	
— middelbare normaalschool	32 lestijden
— middelbare technische normaalschool en de afdeling plastische kunsten van de middelbare normaalschool	36 lestijden
— artistiek hoger onderwijs	32 lestijden

Art. 2. Dit dekreet treedt in werking op 1 september 1990.

Eupen, 17 juni 1991.

De Voorzitter van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap,

J. MARAITE

De Gemeenschapsminister voor Onderwijs en Vorming, Cultuur, Jeugd en Wetenschappelijk Onderzoek,

B. GENTGES

De Gemeenschapsminister voor Media, Volwassenenvorming, Gehandicaptenbeleid, Sociale Hulp en Beroepsomscholing,

K.-H. LAMBERTZ

(1) Legende.

AUTRES ARRÊTÉS — ANDERE BESLUITEN

MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS
ET DE L'INFRASTRUCTURE

2 AOUT 1991. — Arrêté royal portant fixation de la durée du mandat des membres du conseil d'administration de la Société nationale des Chemins de fer belges, en exécution de l'article 48, § 3, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, notamment l'article 48, § 3;

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN
EN INFRASTRUCTUUR

2 AUGUSTUS 1991. — Koninklijk besluit houdende vaststelling van de duur van het mandaat van de leden van de raad van bestuur van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, in uitvoering van artikel 48, § 3, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, inzonderheid het artikel 48, § 3;